

Portable UVC Bathroom Heater | HTW-115U



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

請即進行保用登記！
有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

Please register your warranty information now !
For Warranty Terms & Conditions,
please refer to the last page of this user manual.

Table of Contents

Warnings & Safety Precautions	04
Product Structure	07
Installation Instructions	08
Accessories	11
Operation Instructions	12
Cleaning & Maintenance	14
Technical Specification	15
Warranty Terms & Conditions	27

Warnings & Safety Precautions

WARNING!

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

Attention:

- IP23 protection rating only applies to when this product is installed and fixed on the wall for vertical operation.
- This product is a heater. Do not use this product as a fan.

WARNING!

- This product contains a UV emitter. DO NOT stare at the light source.
- DO NOT look directly into the UV light source from any angle as it may cause permanent damage to your eyes.
- DO NOT let UV ultraviolet ray shine on exposed skin.

1. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they DO NOT play with this product.
2. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off this product provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of this product in a safe way and understand the

Warnings & Safety Precautions

hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate, clean or perform user maintenance on this product.

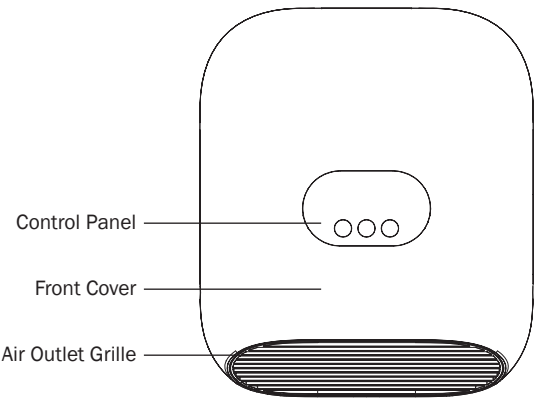
6. ⚠ **WARNING!** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. ⚠ **WARNING!** In order to avoid overheating, do not cover this product.
8. DO NOT use this product in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
9. This product must not be located immediately below a socket outlet.
10. ⚠ **WARNING!** Do not use this product in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
11. DO NOT use this product if it has been dropped.
12. DO NOT use if this product shows visible signs of damage.
13. Use this product on a straight and stable surface. (Note: After installation, the bottom of the product should be 1 - 1.8m off the ground, and distance to the sidewall should be more than 0.3 meter. If this product is used in the bathroom, it should be at least 1 meter away from the water source).
14. ⚠ **WARNING!** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
15. ⚠ **WARNING!** The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower. The towel rail is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
16. ⚠ **WARNING!** In order to avoid a hazard for very young children, this product should be installed so that the lowest heated rail is at least 1 meter above the floor.
17. ⚠ **WARNING!** This product contains a UV emitter. DO NOT stare at the light source.
18. In case of malfunction, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre. DO NOT disassemble product or change parts by yourself.
19. DO NOT plug/unplug the power plug with wet hands to avoid electric shock.
20. DO NOT insert wooden stick or metal object into the air inlet or outlet.
21. DO NOT spray insecticides or inflammable aerosols in the vicinity of this product.
22. DO NOT let air outlet blow directly on small children for an extended period of time.
23. When unplugging this product, pull out by grabbing onto the plug. DO NOT pull on the cord.
24. Before plugging into the power source, make sure the plug is clean and free of any foreign substance, and make sure to plug in completely and securely.
25. If this product emits any odor or strange noise, stop using immediately and unplug from the power source.
26. DO NOT fold or coil up the power cord, and DO NOT place any heavy object on the power cord.
27. When no one is at home, or if this product will be unused for an extended period of time, user MUST turn off the heater and unplug the power cord.
28. Before using this product, make sure it is plugged into an electric socket that is compatible to the specified capacity and in compliance with the current industry standards.
29. Make sure that the power supply voltage used is consistent with the voltage specified on the rating label of this product.

Warnings & Safety Precautions

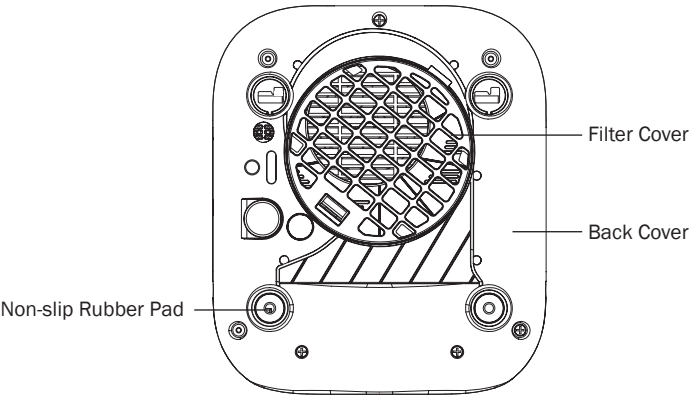
30. When moving to a new location, make sure the new supply voltage matches the voltage specified on the rating label of this product.
31. DO NOT place any object on this product.
32. DO NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard.
33. ⚠ **WARNING!** This product contains a coin / button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
34. Keep new and used batteries away from children.
35. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
36. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
37. The batteries contain materials which are hazardous to the environment; they must be removed from this product before it is scrapped and that they are disposed of safely.

Product Structure

Front



Back



Installation Instructions

Installation Safety Requirements

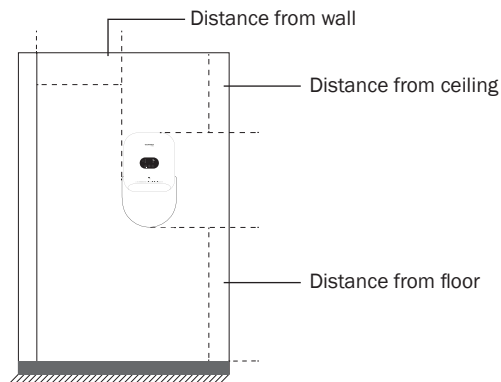
⚠ WARNING!

For IP23 Protection Rating to apply, this product must be mounted on the wall.

(Note: When installed, the bottom of the product should be 1-1.8m above the ground, and distance to the sidewall should be more than 0.3 meter. If it is used in the bathroom, it should be at least 1 meter away from the water source).

The following requirements should be observed when installing the product on the wall:

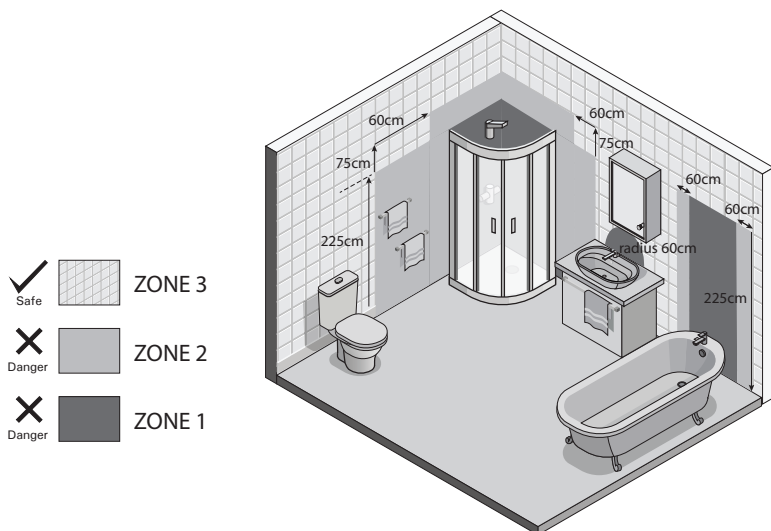
- Keep a distance of at least 500mm from the ceiling.
- Keep a distance of at least 300mm from the wall.
- Keep a distance of 1,000-1,800 mm from the floor.



⚠ WARNING!

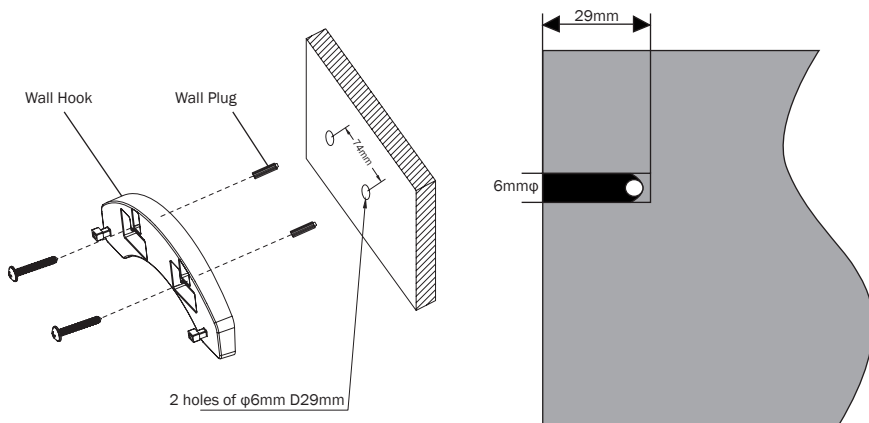
- DO NOT install this product inside ZONE 1 and 2 (see diagram on P.9).
- This product must be installed at a location where its power switch and other controls are out of reach of persons inside the bath or shower.

Installation Instructions



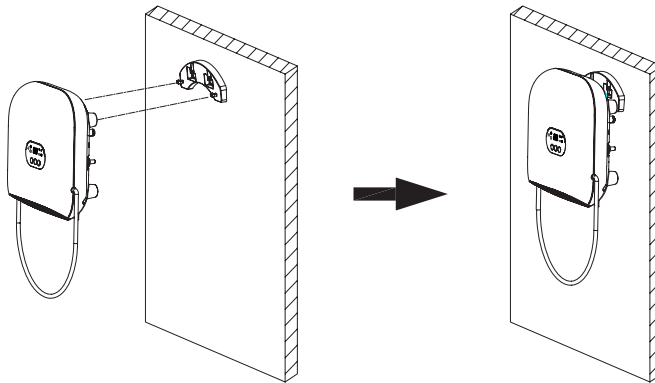
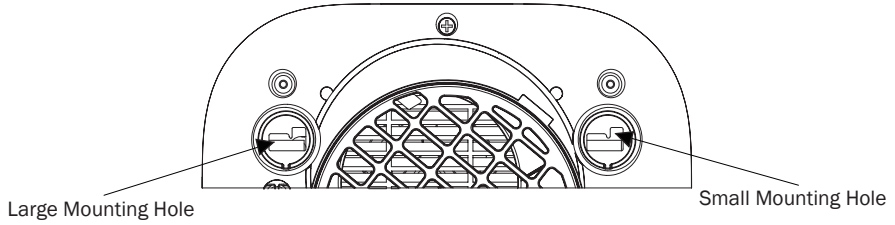
Mounting With Wall Kit

1. Drill two 6mm holes (29mm in depth) on the wall. The distance between them should be 74mm.
2. Insert the wall plugs into the holes.
3. Screw the wall kit firmly into the wall plugs.



Installation Instructions

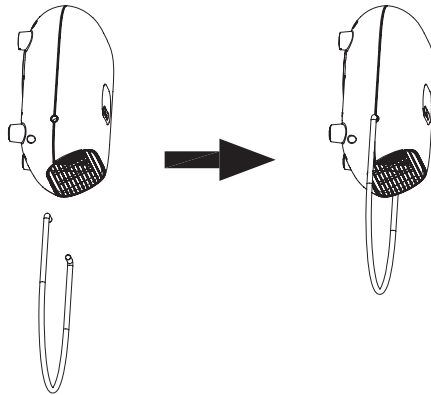
4. Hang the product onto the wall kit: Fit the large mounting hole on the back of the product onto the wall kit, then slide the product to the right until the pegs sit into the small mounting hole (see diagram).



Accessories

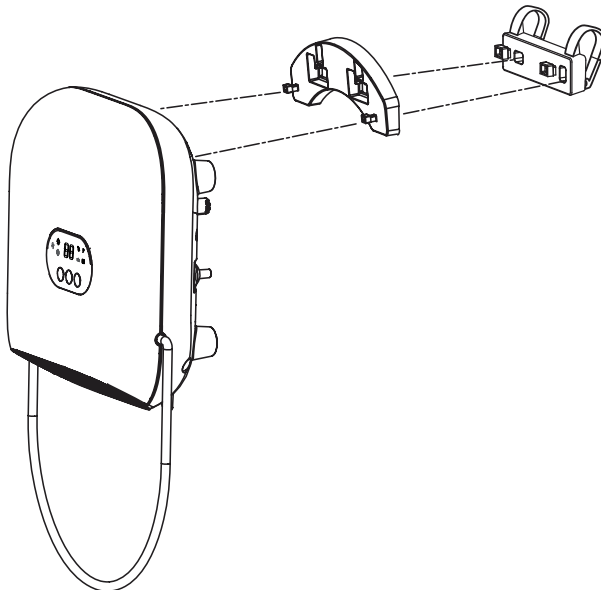
Detachable Towel Rail

To attach the towel rail, pull the two ends of the towel rail slightly outwards and mount it into the holes on both sides of the product.

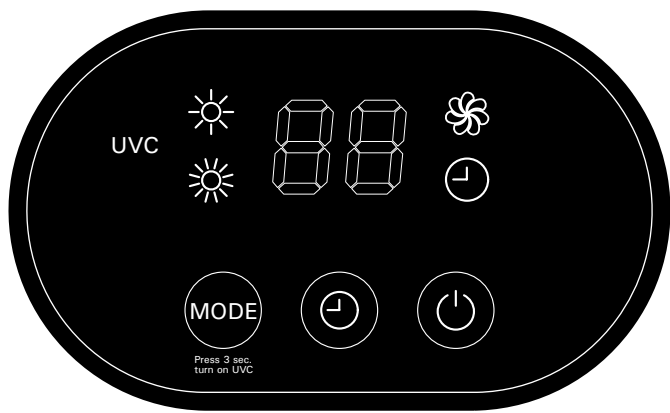


Detachable Hook

1. Hook the wall kit onto the the back of the product.
2. Fit the pegs of the detachable hook into the large mounting holes on the wall kit, and slide the hook to the right until the pegs sit into the small mounting holes.



Operation Instructions



LED Display		Control Buttons	
	Cool Air Mode		Mode Button
	Warm Air Mode - Low		Timer Button
	Warm Air Mode - High		On/Off Button
UVC	UVC Mode		
	Timer Function		

On / Off

1. Connect to the power source, the buzzer will beep twice.
2. Press On/Off Button to turn on the product. By default, product will run on Warm Air Mode – Low, and indicator light will light up constant.

Air Mode



1. When the product is turned on, press Mode Button to cycle among Warm Air Mode – High > Cool Air Mode > Warm Air Mode - Low . The corresponding indicator light will light up constant.
2. The default running time for all air modes is 12 hours. If user wishes to turn off the product manually before 12 hours, press On/Off Button .

Note:

- When switching from Warm Air Mode – Low to Warm Air Mode – High , PTC will be delayed by 10 seconds.
- When user turns off the product while it is running on Warm Air Mode, the fan will continue to run for 10 seconds to dissipate residual heat.

Operation Instructions




UVC Mode UVC

1. When product is turned on (in any air mode), long-press Mode Button  for 3 seconds to activate UVC Sterilization Mode. UVC indicator light will light up constant.
2. To deactivate UVC Mode, long-press  for 3 seconds again. UVC indicator light will turn off.


WARNING!

- DO NOT look at the UVC ray from any angle, as it may cause permanent damage to the eye.
- DO NOT allow the UVC ray to shine on exposed skin.

Off-Timer

1. When product is turned on (in any air mode), press Timer Button  to activate the Timer Function, indicator light  will light up constant, and LED display will show timer countdown.
2. Press Timer Button  again to select the time you want the product to turn off. Each press increases the turn-off time by 5 minutes. Timer can be set to between 5-90 minutes.
3. When countdown time is completed, the product will automatically turn off.

Note:

Anytime during timer countdown, user can press On/Off Button  and the product will turn off immediately.

Cleaning & Maintenance

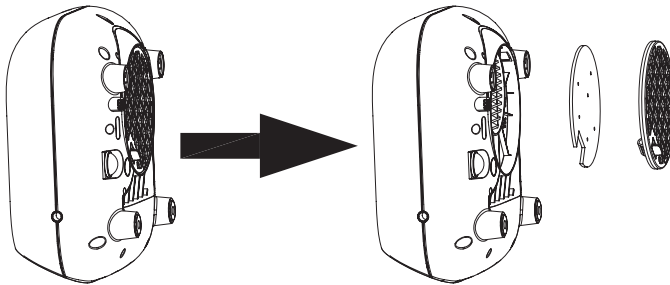
WARNING!

Before cleaning, turn off the product and unplug from the socket, in order to avoid the danger of electric shock.

1. Clean the surface of the product with a damp cloth (can be moistened with diluted detergent if desired). DO NOT clean this product with gasoline, thinner, corrosive cleanser or solvent etc., and DO NOT rinse or immerse this product in water.
2. Heavy dust and dirt adhering to the filter will affect the performance of the product. Please clean the filter at least once every other month.

Cleaning The Filter

1. Remove the filter cover and mesh filter (see diagram below).
2. Soak the mesh filter in cleaning agent for several minutes, then rinse and let to air dry completely.
3. Reinstall the mesh onto the filter cover, and reinstall the filter cover properly back into place.



Storage

1. If product will not be used for an extended period of time, please unplug from the socket and wrap product in a dust-proof bag to prevent dust from entering the product.
2. Before wrapping with dust-proof bag, please make sure the product and filter are completely dry.
3. Store the product in a cool, dry and ventilated place away from direct sunlight.

Technical Specification

Model	HTW-115U
Voltage	220-240 V~
Frequency	50 Hz
Power	1500 W
Product Dimensions (without towel rail)	(H) 264 (W) 228 (D) 127 mm
Product Dimensions (with towel rail)	(H) 430 (W) 250 (D) 127 mm
Net Weight	1.6 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most updated version of the User Manual.

目錄

警告及注意事項	17
---------	----

產品結構	19
------	----

安裝說明	20
------	----

跟機配件	22
------	----

操作說明	23
------	----

清潔與保養	25
-------	----

技術規格	26
------	----

保用條款	27
------	----

警告及注意事項

⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。

注意：

- IP23防水防塵級別只適用於當產品垂直固定安裝於牆壁使用。
- 本產品不可作風扇用途。

⚠ 警告！

- 本產品配備紫外線燈，嚴禁凝視紫外線光源。
- 嚴禁任何角度望紫外線，以免對眼睛造成永久性損害。
- 嚴禁將紫外線照射皮膚，或讓皮膚曝露在紫外線之中。

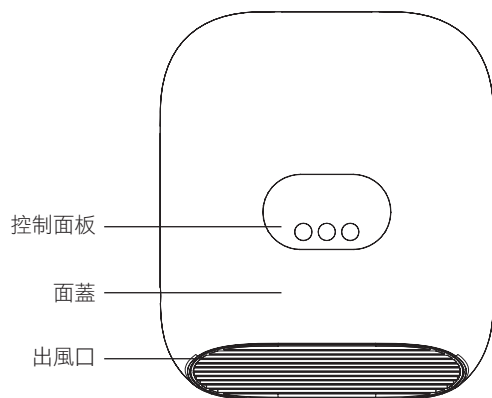
1. 本產品不適用於身體、感官或精神有缺陷，及缺乏必要經驗和知識的人群（包括小孩），除非在能對其安全負責的人的監管下使用。兒童必須進行監管，以確保他們不玩耍本產品。
2. 當本產品由8歲或以上兒童、感官或精神有缺陷、及缺乏必要經驗和知識的人使用時，必須有對其安全負責的人進行監管，並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險。當兒童對本產品進行清潔和維護時，必須有對其安全負責的人進行監管。
3. 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
4. 3歲以下的幼兒必須遠離本產品，除非有對其安全負責的人進行持續監管。
5. 當本產品被放置或安裝在正常工作位置時，在有對其安全負責的人的指導或協助、並確保使用者的安全及其明白當中潛在危險的前提下，3至8歲的兒童只可開啟或關閉本產品。3至8歲的兒童不可調節、清潔、保養本產品，亦不可把本加產品插頭連接電源。
6. ⚠ 警告！本產品的某些部分可能變得非常熱並導致燒傷。兒童和弱勢群體在場時必須特別注意。
7. 🔥 警告！為避免過熱，嚴禁覆蓋本產品。
8. 在浴缸、噴頭或泳池的四周嚴禁使用本產品。
9. 本產品不得直接置於電源插座下方。
10. 對於行動不便的人在狹小空間使用本產品時，必須有對其安全負責的人進行持續監管。
11. 如本產品有跌落過，嚴禁使用。
12. 如本產品有明顯的損壞跡象，嚴禁使用。

警告及注意事項

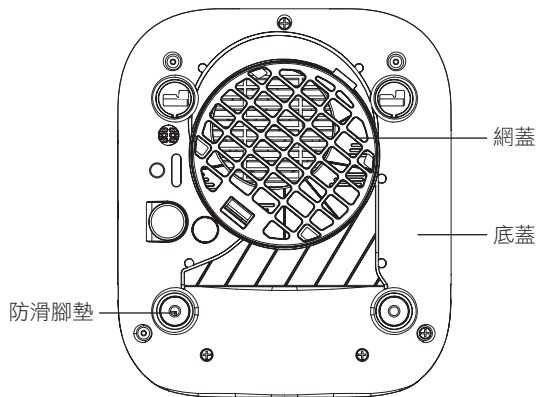
13. 本產品必須擺放在平坦及穩固的表面上使用。（注意：安裝後，本產品底部必須距離地面1米至1.8米，距離牆壁大於0.3米，如果在浴室使用，必須垂直安裝，並確保安裝位置離水源的距離大於1米）。
14. ⚠ **警告！**為避免引起火災，出風口1米範圍內，嚴禁擺放任何布料、窗簾或其他易燃物料。
15. ⚠ **警告！**安裝本產品時，必須確保在浴缸內或淋浴區的人不能夠觸及到開關和其他控制器。安裝毛巾架時，必須確保開關和其他控制裝置不會被浴缸或淋浴中的人觸及。
16. ⚠ **警告！**為避免對嬰兒造成傷害，本產品的安裝應確保最低的加熱軌距地面至少1米。
17. ⚠ **警告！**本產品配備紫外線燈，嚴禁盯著紫外線光源。
18. 若本產品發生故障，請聯絡德國寶客戶服務及維修中心，嚴禁擅自拆卸、更換零部件。
19. 嚴禁用濕手觸摸電源線插頭。
20. 嚴禁將木棍、金屬棍等異物塞入進、出風口。
21. 嚴禁在產品周圍噴灑殺蟲劑及可燃性噴霧劑。
22. 嚴禁將產品出風口長時間、直接向幼兒吹風。
23. 拔除電源線插頭時，嚴禁拉扯電線。
24. 必須確保電源線插頭沒有粘附異物，並將插頭完全插入。
25. 當本產品在使用期間出現異味、異音時，必須立即停止使用，並拔除電源。
26. 嚴禁折疊或將重物放置在電源線上。
27. 外出或長時間不使用本產品時，必須關機，並將電源線插頭從插座中拔出。
28. 使用本產品前，必須使用經檢查符合要求的合格電源插座。
29. 必須確保使用的電源電壓與本產品銘牌上所標示的電壓一致。
30. 搬遷時必須確認使用電壓。
31. 嚴禁將物品放置在機體上。
32. 嚴禁吞食電池，否則會導致化學灼傷危險。
33. ⚠ **警告！**本產品含有鈕扣電池。如果吞下鈕扣電池，僅2小時即可造成嚴重的內部灼傷，並可能導致死亡。
34. 必須讓兒童遠離新舊電池。
35. 如電池倉未牢固關閉，必須停止使用本產品並將其遠離兒童。
36. 如您認為電池可能已被吞食或進入身體的任何部位，必須立即就醫。
37. 電池含有對環境有害的材料，必須在報廢前將其從本產品中取出並安全處置。

產品結構

正面



底部



安裝說明

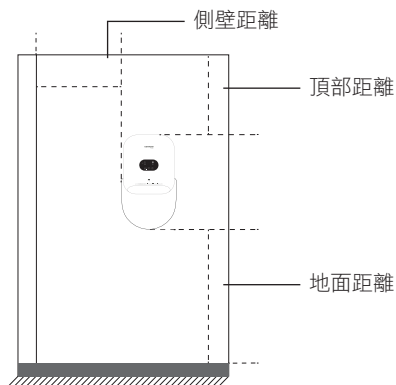
安裝注意事項

⚠ 警告：

IP23防水防塵級別只適用於掛牆安裝（注意：產品底部離地距離必須為1-1.8米，距離牆壁大於0.3米，如果在浴室使用，請確保安裝位置離水源的距離大於1米）。

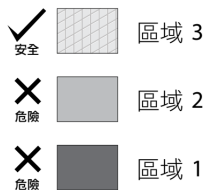
請確保該安裝距離滿足下圖要求

- 頂部距離至少為500毫米。
- 側壁距離至少為300毫米。
- 地面距離應為1,000-1,800毫米。



⚠ 警告：

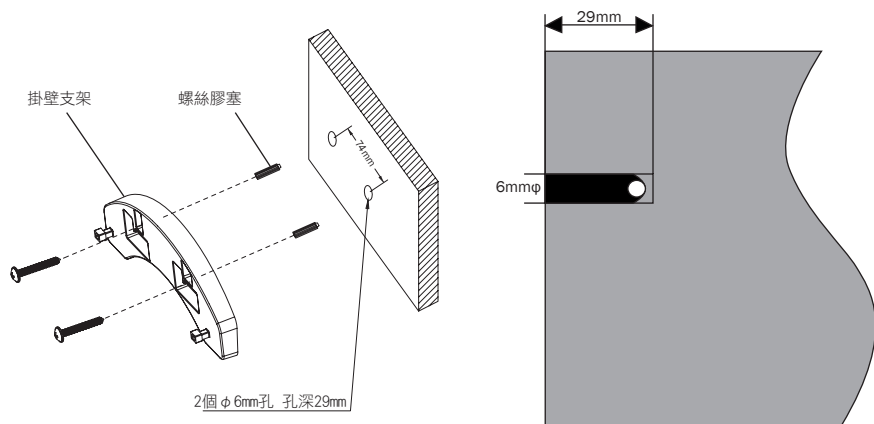
- 本產品不得安裝在ZONE1或2（如下圖）。
- 安裝時必須確保開關和其他控制裝置不會被沐浴或淋浴的人觸摸。



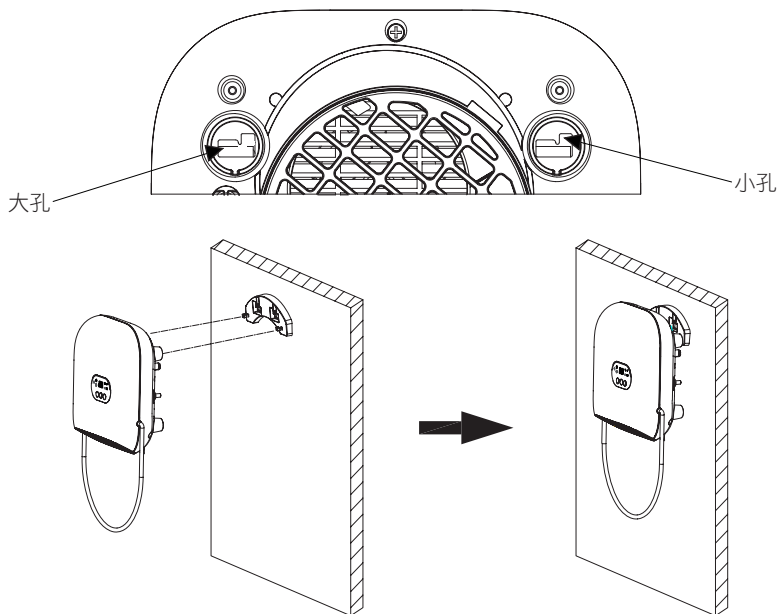
安裝說明

使用掛壁支架安裝

1. 在牆上鑽兩個孔，孔的直徑為6mm，深度為29mm；兩個孔之間的距離為74mm。
2. 將螺絲膠塞固定在兩個孔中。
3. 將螺絲和掛壁支架固定到螺絲膠塞中，然後擰緊。



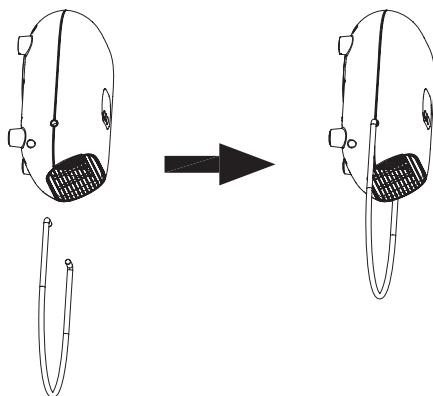
4. 將本產品安裝在掛壁支架上：將機底的大孔對準掛壁支架，然後向右滑動直至扣緊在小孔內（如下圖）。



跟機配件

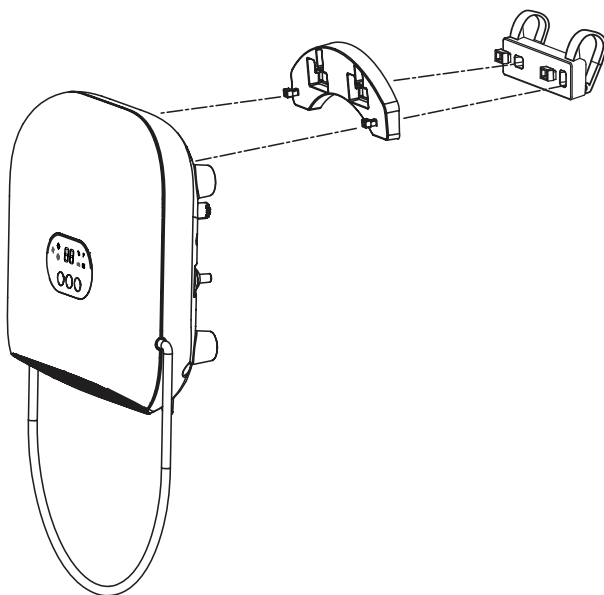
可拆式毛巾架

將可拆式毛巾架放入出風口兩側槽內；當不使用金屬架時，將可拆式毛巾架左右側往外手拉開即可拆卸。

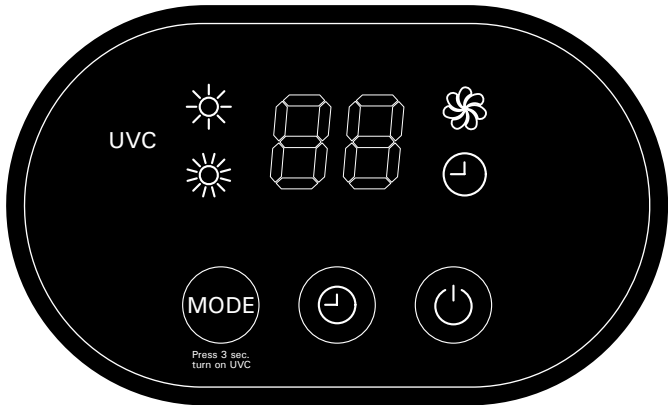


掛鈎

1. 將掛壁支架扣緊在機背上。
2. 將掛鈎對準掛壁支架的大孔，向右滑動直至扣緊在小孔內。



操作說明



LED顯示屏		控制按鍵	
	涼風模式		模式鍵
	低檔暖風模式		定時鍵
	高檔暖風模式		開關鍵
UVC	UVC模式		
	定時功能		

待機狀態/開機

- 接通電源後，蜂鳴器發出提示聲2聲。
- 按「電源鍵 」開機，預設進入低檔暖風模式，指示燈 常亮。

吹風模式



- 開機進入低檔暖風模式後，按「模式鍵 」可順序循環選擇：
高檔暖風模式 > 涼風模式 > 低檔暖風模式 ，相應指示燈常亮。
- 此三種吹風模式的預設關機時間為12小時，如需提前關機，按「電源鍵 」。

注意：

- 從低檔暖風模式 切換至高檔暖風模式 ，將延遲10秒生效。
- 在任何暖風模式下關機，風扇會延遲10秒關閉以進行散熱。

操作說明




UVC功能 UVC

1. 開機後在任何吹風模式下，長按「模式鍵 」3秒開啟UVC殺菌功能，指示燈 **UVC** 常亮。
2. 再次長按「模式鍵 」3秒關閉UVC殺菌功能，指示燈 **UVC** 熄滅。


警告：

- 嚴禁任何角度望紫外線，以免對眼睛造成永久性損害。
- 嚴禁將紫外線照射皮膚，或讓皮膚曝露在紫外線之中。

定時關機功能

1. 開機後在任何吹風模式下，按「定時鍵 」設置定時關機時間，指示燈  常亮，顯示屏顯示剩餘倒數時間。
2. 每按一次「定時鍵 」，時間以5分鐘遞增，可設置定時關機時間為5-90分鐘。
3. 當倒數完畢後，產品將自動關機。

注意：

在倒數期間，可按「開關鍵 」立即關機。

清潔與保養

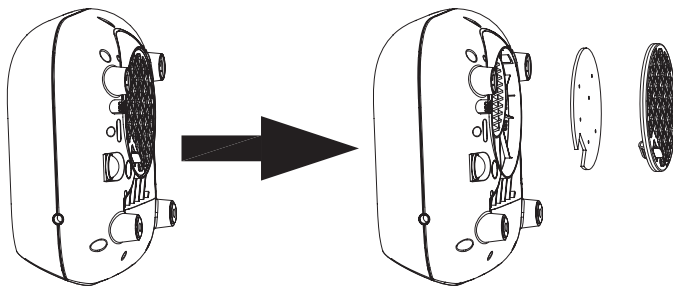
⚠ 警告！

清洗前務必關機並拔掉電源插頭，否則有觸電的可能。

1. 機身表面清潔，應用濕布（或加上洗潔精）抹擦，不可使用汽油、天拿水、稀釋劑或有腐蝕性的洗滌劑、溶劑之類進行清潔，嚴禁用水沖或淋洗。
2. 若過濾網上附著過多的異物，將影響出風效果，因此至少每隔一個月清洗一次。

過濾網清洗

1. 按順序取出過濾網和網蓋（如下圖）。
2. 過濾網用清潔劑浸泡數分鐘，清洗晾乾即可。
3. 按照順序將過濾網及網蓋安裝好，確保安裝無誤。



維護保養

1. 當產品長期不使用時，應拔下電源插頭，包裝好本機並防止灰塵進入機體。
2. 包裝前應確保本產品和過濾網等是乾燥的。
3. 包裝好後應放置於陰涼乾燥通風處存放。

技術規格

型號	HTW-115U
電壓	220-240 V~
頻率	50Hz
功率	1,500 W
產品尺寸 （不包含毛巾架）	(H) 264 (W) 228 (D) 127 mm
產品尺寸 （包含毛巾架）	(H) 430 (W) 250 (D) 127 mm
淨重	1.6 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

- * 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格

www.germanpool.com/warranty

- 2) 填妥保用登記卡，郵寄至本公司。



Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

- * This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

- 1) Visit our website and register online:

www.germanpool.com/warranty

- 2) Complete all the fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No.: HTW-115U

機身號碼 Serial No.: _____ 發票號碼 Invoice No.: _____

購買商號 Purchased From: _____ 購買日期 Purchase Date: _____

- 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
- 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
- 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
- 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
- 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

- Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
- Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
 - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
- This warranty is invalid if:
 - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
 - the product is used for any commercial or industrial purposes;
 - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
- German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
- This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street, Kowloon

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,

No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

German Pool (Hong Kong) Limited

Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwan, Kowloon, Hong Kong.
Tel: +852 2773 2888
Fax: +852 2765 8215

Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong
Tel: +86 757 2219 6888
Fax: +86 757 2219 6809

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau
Tel: +853 2875 2699
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》
安全認證



中國電器/家電行業
十大影響力品牌

CEO

CEO非凡品牌大賞



香港優質商標



香港工商業獎



最具價值
創建品牌企業獎



香港中小企業
最佳績優大獎



香港消費者推祟品牌



香港《Q標》
優質服務證書



香港名牌十年成就獎
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.